



## CHAPITRE 62

Loi corrigeant la Loi modifiant la charte  
de la ville de Dolbeau

[Sanctionnée le 3 juin 1944]

Préam-  
bule.

**A**TTENDU qu'une ligne a été omise dans la transcription du tableau inséré dans l'article 4 de la loi adoptée au cours de la présente session, intitulée "Loi modifiant la charte de la ville de Dolbeau";

Attendu qu'il importe de corriger cette erreur;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1944,  
c. 61, a. 3,  
corrigé.

**1.** L'article 3 de la loi passée au cours de la présente session, intitulée "Loi modifiant la charte de la ville de Dolbeau" (8 George VI, chapitre 61), est corrigé en remplaçant le tableau qui se trouve à la fin du premier alinéa par le suivant:

Du 1er avril 1945 au 31 mars 1946:	\$1,585,000.00
" " " 1946 " " " 1947:	\$1,685,000.00
" " " 1947 " " " 1948:	\$1,785,000.00
" " " 1948 " " " 1949:	\$1,885,000.00
" " " 1949 " " " 1950:	\$1,985,000.00
" " " 1950 " " " 1951:	\$2,050,000.00
" " " 1951 " " " 1952:	\$2,075,000.00

Entrée en  
vigueur.

**2.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

## CHAPTER 62

An Act to correct the Act to amend the  
charter of the town of Dolbeau

[Assented to, the 3rd of June, 1944]

Preamble.

**W**HEREAS a line was omitted in the transcription of the table inserted in section 4 of the act intituled: "An Act to amend the charter of the town of Dolbeau", passed at the present session; and

Whereas the correction of such error is called for;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec enacts as follows:

**1.** Section 3 of the act intituled: "An Act to amend the charter of the town of Dolbeau" (8 George VI, chapter 61), passed during the present session, is corrected by replacing the table at the end of the first paragraph thereof by the following:

From April 1, 1945, to March 31, 1946:	\$1,585,000.00
" " " 1946 " " " 1947:	\$1,685,000.00
" " " 1947 " " " 1948:	\$1,785,000.00
" " " 1948 " " " 1949:	\$1,885,000.00
" " " 1949 " " " 1950:	\$1,985,000.00
" " " 1950 " " " 1951:	\$2,050,000.00
" " " 1951 " " " 1952:	\$2,075,000.00

**2.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming  
into force.